

439317-2026 - Gara

Croazia – Lavori di superficie per aree da gioco – Izgradnja i opremanje dječjeg igrališta sa tematikom mora

OJ S 121/2026 26/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: OPĆINA VRSAR - ORSERA

E-mail: opcina-vrsar@vrsar.hr

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Izgradnja i opremanje dječjeg igrališta sa tematikom mora

Descrizione: Predmet nabave je nabava radova izgradnje te opremanje dječjeg igrališta s tematikom mora na području Općine Vrsar - Orsera uz nabavu, montažu i implementaciju pripadajuće opreme do pune funkcionalnosti. Predmet nabave izvršava se u okviru projekta „Izgradnja dječjeg igrališta sa tematikom mora na k.č. 1081/2 k.o. Vrsar“, koji se sufinancira u sklopu Natječaja za dodjelu potpore za provedbu projekta u okviru mjere: „MJERA 4.

„PROMICANJE RIBARSTVENE, AKVAKULTURNJE I POMORSKE BAŠTINE S JEDINSTVENIM VIZUALNIM IDENTITETOM“ Za potrebe postupka nabave, izrađen je Glavni projekt broj 9-G-2024 od prosinca 2024. godine, čija je autorica Ana Vinkerlić Dujmović, dipl. ing.građ. Predmetni Glavni projekt čini Prilog 1. ovoj Dokumentaciji o nabavi. Detaljan opis i opseg predmeta nabave određen je prethodno navedenom projektno - tehničkom dokumentacijom, kao i pripadajućim Troškovnikom za predmet nabave. NAPOMENA: Uvažavajući okolnost da postupak javne nabave obuhvaća izvođenje radova krajobraznog uređenja, ali i nabavu, montažu i implementaciju pripadajuće opreme, kao i važnost projekta za lokalnu zajednicu Naručiitelja, predmetni postupak javne nabave provodi se prema pravilima velike vrijednosti, kako bi Naručiitelj osigurao visoku razinu transparentnosti, učinkovitosti i ekonomičnosti postupka javne nabave.

Identificativo della procedura: 46752abc-1879-4751-8abd-780ccb9a627a

Identificativo interno: 21

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Ottvorenii postupak

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45236210 Lavori di superficie per aree da gioco

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Istarska županija (HR036)

Paese: Croazia

Informazioni supplementari: Mjesto izvršenja predmeta javne nabave je na k.č. 1081/2, k.o. Vrsar.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara, Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Corruzione: Korupcija

Frode: Prijevara

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Pranje novca ili financiranje terorizma

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Neisplata plaće

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Plaćanje poreza

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Izgradnja i opremanje dječjeg igrališta sa tematikom mora

Descrizione: Predmet nabave je nabava radova izgradnje te opremanje dječjeg igrališta s tematikom mora na području Općine Vrsar - Orsera uz nabavu, montažu i implementaciju pripadajuće opreme do pune funkcionalnosti. Predmet nabave izvršava se u okviru projekta „Izgradnja dječjeg igrališta sa tematikom mora na k.č. 1081/2 k.o. Vrsar“, koji se sufinancira u sklopu Natječaja za dodjelu potpore za provedbu projekta u okviru mjere: „MJERA 4.

„PROMICANJE RIBARSTVENE, AKVAKULTURNE I POMORSKE BAŠTINE S JEDINSTVENIM VIZUALNIM IDENTITETOM“ Za potrebe postupka nabave, izrađen je Glavni projekt broj 9-G-2024 od prosinca 2024. godine, čija je autorica Ana Vinkerlić Dujmović, dipl.

ing.građ. Predmetni Glavni projekt čini Prilog 1. ovoj Dokumentaciji o nabavi. Detaljan opis i opseg predmeta nabave određen je prethodno navedenom projektno - tehničkom

dokumentacijom, kao i pripadajućim Troškovnikom za predmet nabave. NAPOMENA:

Uvažavajući okolnost da postupak javne nabave obuhvaća izvođenje radova krajobraznog uređenja, ali i nabavu, montažu i implementaciju pripadajuće opreme, kao i važnost projekta za lokalnu zajednicu Naručiitelja, predmetni postupak javne nabave provodi se prema pravilima velike vrijednosti, kako bi Naručiitelj osigurao visoku razinu transparentnosti, učinkovitosti i ekonomičnosti postupka javne nabave.

Identificativo interno: 21

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45236210 Lavori di superficie per aree da gioco

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Istarska županija (HR036)

Paese: Croazia

Informazioni supplementari: Mjesto izvršenja predmeta javne nabave je na k.č. 1081/2, k.o. Vrsar.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 05/10/2026

Durata: 6 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 200 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Fondo di coesione (FC) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: Izgradnja dječjeg igrališta sa tematikom mora na k.č. 1081/2 k.o. Vrsar

Fondi UE: ulteriori dettagli: Cilj projekta je valorizacija, očuvanje i promocija ribarske, pomorske i akvakulturne baštine u svrhu popularizacije društvene i kulturne baštine područja. Projekt obuhvaća izgradnju i opremanje dječjeg igrališta s temom pomorske, ribarske i akvakulturne baštine, koje će sadržavati edukativne i interaktivne elemente. Kroz ove sadržaje, te kroz provedbu radionica ciljnim skupinama približit će se bogata tradicija ribarstva, pomorstva i akvakulture na području Općine Vrsar-Orsera i šire. Edukativni i interaktivni elementi igrališta bit će usklađeni s vizualnim identitetom LAGUR-a, u skladu s uvjetima natječaja. U sklopu projekta provesti će se sljedeće aktivnosti: 1. Izgradnja dječjeg igrališta sa tematikom mora, ribarstva, pomorstva i akvakulture - trošak je prikazan kroz stavke u Listi troškova kako slijedi: Pripremni i zemljani radovi 2. Nabava opreme novoizgrađenog dječjeg igrališta. 2.1. Postava dječjih igrala 2.2. Postava antitraumatske podloge 2.3. Nabava ostale opreme (koja nisu igrala) 3. Aktivnost suradnje među dionicima i uključivanja javnosti Provesti će se radionica o važnosti promicanja lokalne ribarstvene, akvakulturne i pomorske baštine za djecu vrtićke dobi u suradnji sa Institutom za poljoprivredu i turizam iz Poreča, bit će ostvaren trošak zakuske. Radi pripreme radionice biti će ostvaren trošak tiska didaktičkog materijala za provedbu radionice, sukladno troškovniku za tisak. Radi se o materijalima kojima će se sudionici radionice služiti na samoj radionici. Ne radi se o tisku promotivnog materijala.

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Aspetti se odnosu na: Tehničke specifikacije

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'adattamento ai cambiamenti climatici, La mitigazione dei cambiamenti climatici

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Accessibilità per tutti

5.1.8. Criteri di accessibilità

Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cijena ponude

Descrizione: Cijena ponude

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 90

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Jamstveni rok za otklanjanje nedostataka

Descrizione: Maksimalan broj bodova koji ponuditelj može ostvariti u okviru ovog kriterija je 10,00 bodova. Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je dvadeset četiri (24) mjeseca od dana uredno izvršene primopredaje radova. Jamstveni rok je vremensko razdoblje u kojem odabrani ponuditelj garantira za otklanjanje nedostataka te se isti odnosi se na kvalitetu izvedenih radova. Ponudeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost odabranog ponuditelja radova za nedostatke građevine koji se tiču zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova sukladno odredbi čl. 633. važećeg Zakona o obveznim odnosima. Jamstveni rok za isporučenu opremu i ugrađene materijale ne računa se u navedeni ponder ekonomski najpovoljnije ponude i iznosi najmanje dvadeset četiri (24) mjeseca ili više ako proizvođač opreme navedene u troškovniku daje dulji jamstveni rok.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://eojn.hr/tender-eo/88478>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://eojn.hr/tender-eo/88478>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: croato

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Gospodarski subjekt obvezan je dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bezuvjetne, neopozive i na prvi pisani poziv korisnika garancije, bez prava prigovora naplative bankarske garancije ili novčanog pologa na račun Naručitelja. Rok važenja jamstva mora biti sukladan roku valjanosti ponude, odnosno ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude (ponuda mora biti valjana najmanje sto dvadeset (120) dana od isteka roka za dostavu ponuda). Ponuditelj može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Naručitelj zadržava pravo zadržati i naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata u naznačenom roku, - neprihvatanja ispravka računске greške, - odbijanja potpisivanja Ugovora o javnoj nabavi te - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje Ugovora o javnoj nabavi. Sukladno čl. 217. ZJN, Naručitelj će ponuditeljima vratiti jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset (10) dana od dana potpisivanja Ugovora, odnosno dostave jamstva za uredno izvršenje Ugovora, a presliku jamstva obvezno će pohraniti. Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj će tražiti od ponuditelja produženje roka valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude sukladno produženom roku. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata: a) Jamstvo može glasiti na sve članove zajednice (svi članovi zajednice ponuditelja su nalogodavci na bankarskoj garanciji) ili b) Jedan član zajednice može biti nalogodavac, međutim jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata i navedeni članovi zajednice ponuditelja ili c) Svaki član zajednice ponuditelja dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u Dokumentaciji o nabavi). Naručitelj može garanciju naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice dao jamstvo i neovisno o tome koji je član počinio povredu radi koje se jamstvo naplaćuje. Bankarska garancija dostavlja se u papirnatom obliku – izvorniku, odvojeno od elektronički dostavljene ponude u zatvorenoj omotnici, do roka za dostavu ponuda navedenog u ovoj Dokumentaciji o nabavi. Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj će tražiti od ponuditelja da produži rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude sukladno produženom roku. Odredbe koje se odnose na bankarsku garanciju na odgovarajući se način primjenjuju i na novčani polog.

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 120 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: OPĆINA VRSAR - ORSERA, Trg Degrassi 1, 52 450 Vrsar – Orsera

Informazioni supplementari: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja taj status dokazuju predajom punomoći ili preslike isprave o upisu u poslovnici, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar u slučaju kada otvaranju prisustvuje osoba koja je u toj ispravi navedena kao osoba ovlaštena za zastupanje ponuditelja. Navedeno je sastavni dio Zapisnika o otvaranju ponuda. Prilikom javnog otvaranja ponuda, Naručitelj će voditi zapisnik koji će odmah biti stavljen na

uvid, provjeru sadržaja i potpis prisutnim ovlaštenim predstavnicima ponuditelja nazočnima na javnom otvaranju, a ostalim ponuditeljima zapisnik se dostavlja na njihov pisani zahtjev, osim ako je zapisnik javno objavljen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Prijedlog Ugovora o javnoj nabavi nalazi se u Prilogu 5. ove Dokumentacije o nabavi. U sklopu ponude NIJE potrebno dostavljati ovjereni i potpisani prijedlog Ugovora o javnoj nabavi. Odlukom Vijeća Europske unije 2022/578 o izmjeni Odluke 2014/512/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini – čl.1.h. i Uredbom Vijeća Europske Unije 2022/576 o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini – čl. 5.k., propisano je sljedeće: „Zabranjuje se dodjela bilo kojeg ugovora o javnoj nabavi koji su obuhvaćeni područjem primjene direktiva 2014/23/EU, 2014/24/EU, 2014/25/EU i 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kao i članka 10. stavaka 1. i 3., stavka 6. točaka od (a) do (e) te stavaka 8., 9. i 10. i članaka 11., 12., 13. i 14. Direktive 2014/23/EU, članaka 7. i 8., članka 10. točaka od (b) do (f) te od (h) do (j) Direktive 2014/24/...

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Naručitelj se obvezuje odabranom ponuditelju platiti stvarno izvedene radove i stvarno ugrađene količine materijala, u roku do trideset (30) dana od dana ovjere privremene ili okončane situacije. Naručitelj može u opravdanim slučajevima osporiti plaćanje dijela situacije, ali je neosporeni dio situacije dužan platiti u naprijed navedenom roku.

Predujam je isključen kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja od Naručitelja. Odabrani ponuditelj ne smije bez suglasnosti Naručitelja, svoja potraživanja prema Naručitelju po Ugovoru o javnoj nabavi, prenositi na treće osobe.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : OPĆINA VRSAR - ORSERA

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: OPĆINA VRSAR - ORSERA

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: OPĆINA VRSAR - ORSERA

Numero di registrazione: 03592077573

Indirizzo postale: Trg Degrassi 1

Località: Vrsar - Orsera

Codice postale: 52450

Suddivisione del paese (NUTS): Istarska županija (HR036)

Paese: Croazia
Referente: Sandi Čuka
E-mail: opcina-vrsar@vrsar.hr
Telefono: +385 52441339
Indirizzo internet: <https://vrsar.hr>
Profilo del committente: <https://vrsar.hr>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numero di registrazione: 95857869241

Indirizzo postale: Ulica grada Vukovara 23/V

Località: Zagreb

Codice postale: 10000

Suddivisione del paese (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Paese: Croazia

Referente: Kontakt

E-mail: dkom@dkom.hr

Telefono: +385 14559 930

Indirizzo internet: <https://www.dkom.hr/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Narodne novine d.d.

Numero di registrazione: TED94

Numero di registrazione: HR64546066176

Indirizzo postale: Savski gaj XIII. 6

Località: Zagreb

Codice postale: 10020

Suddivisione del paese (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Paese: Croazia

Referente: EOJN Helpdesk

E-mail: eojn@nn.hr

Telefono: +385 16652889

Indirizzo internet: <https://www.nn.hr/>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: ee3538ae-10f1-44f2-86bb-e1050215e32f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 25/06/2026 18:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: croato

Numero di pubblicazione dell'avviso: 439317-2026

Numero dell'edizione della GU S: 121/2026

Data di pubblicazione: 26/06/2026